Class 11: Anaphora and co-reference resolution

Things and naming things

THE prime minister has fired secretary of state Priti Patel while telling her she wishes with all her heart it was the other way around.

May confessed to Patel that although having secret meetings with the Israelis was a sackable offence, it paled in comparison to her own dire performance but "sadly nobody's willing to pull the trigger."

Patel said: "It was so awkward. She said 'You don't know how often I've dreamt of sitting on your side of the desk, finally being summarily dismissed for my gross incompetence."





THE prime minister has fired secretary of state Priti Patel while telling her she wishes with all her heart it was the other way around.

May confessed to Patel that although having secret meetings with the Israelis was a sackable offence, it paled in comparison to her own dire performance but "sadly nobody's willing to pull the trigger."

Patel said: "It was so awkward. She said 'You don't know how often I've dreamt of sitting on your side of the desk, finally being summarily dismissed for my gross incompetence."





THE prime minister has fired secretary of state Priti Patel while telling her she wishes with all her heart it was the other way around.

May confessed to Patel that although having secret meetings with the Israelis was a sackable offence, it paled in comparison to her own dire performance but "sadly nobody's willing to pull the trigger."

Patel said: "It was so awkward. She said 'You don't know how often I've dreamt of sitting on your side of the desk, finally being summarily dismissed for my gross incompetence."





THE prime minister has fired secretary of state Priti Patel while telling her she wishes with all her heart it was the other way around.

May confessed to Patel that although having secret meetings with the Israelis was a sackable offence, it paled in comparison to her own dire performance but "sadly nobody's willing to pull the trigger."

Patel said: "It was so awkward. She said 'You don't know how often I've dreamt of sitting on your side of the desk, finally being summarily dismissed for my gross incompetence.'





THE prime minister has fired secretary of state Priti Patel while telling her she wishes with all her heart it was the other way around.

May confessed to Patel that although having secret meetings with the Israelis was a sackable offence, it paled in comparison to her own dire performance but "sadly nobody's willing to pull the trigger."

Patel said: "It was so awkward. She said 'You don't know how often I've dreamt of sitting on your side of the desk, finally being summarily dismissed for my gross incompetence.'

Noun phrases and reference

- · NPs usually refer to entities in the world
- NPs may co-refer, meaning they refer to the same entity
- They may also be nested or discontinuous

```
Однажды Пушкин написал письмо Рабиндранату Тагору.

«Дорогой далекий друг, — писал он, — я Вас не знаю, и Выменя не знаете. Очень хотелось бы познакомиться. Всего хорошего. Саша». Когда письмо принесли, Тагор предавался самосозерцанию. Так погрузился, хоть режь его. Его жена толкала, толкала, письмо подсовывала — не видит. Он, правда, по-русски читать не умел. Так и не познакомились.
```

Kinds of reference



Interesting linguistics

Bound variables She hurt herself Я имею свой баян

Free variables Maša read her book Ей очень нравилась.

Referring expressions Carles Puigdemont the Catalan president Puigdemont Puchi

president of Catalonia President Puigdemont

More frequent

Coreference, anaphora, cataphora

Coreference

- · Two mentions (NPs) refer to the same entity
- May be identical or completely different

· Anaphora, Cataphora

- · Interpretation is in some way dependent on an antecedent
- $\boldsymbol{\cdot}$ Traditionally the antecedent came first, but not always the case.

Cataphora

(Oscar Wilde – The Picture of Dorian Grey)

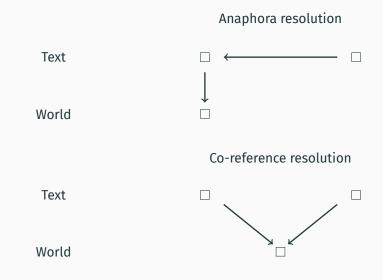
Other types of anaphora

- · Bridging Anaphora:
- · "Other" Anaphora:
- · Non-NP Anaphora (e.g. events, propositions)

Anaphora vs. coreference

- Not all anaphoric relations are coreferential, e.g. bridging anaphora
- Multiple identical NP matches are often coreferential but not anaphoric

Two different things



Applications

Machine translation:

- Translating pronouns like себя myself, yourself, herself, ...
- Translating from languages with no gender distinction in pronouns hän — он, она

Text summarisation:

- [Maša]_i read [Wikipedia]_j with unbridled enthusiasm. [She]_i spent so long reading [it]_j that [she]_i forget about her homework.
 - ightarrow Maša read Wikipedia and forgot about her homework.

Information extraction:

- · What did Maša do?
 - · read Wikipedia
 - forgot about her homework

Pronominal anaphora resolution

- Simple syntax-based algorithm for 3rd person anaphoric pronouns
- · Requires:
 - · Constituency parser
 - · Gender and number 'checker'
 - · Parsers for English rarely include gender information for nouns
- Searches current and preceding sentences in a breadth-first, left-to-right manner, stops when it finds a matching NP

- · Right to left search in current sentence
- · If not valid antecedent fine, try previous sentence
 - · Left to right breadth-first search







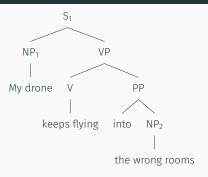




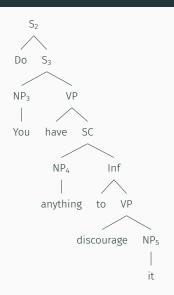


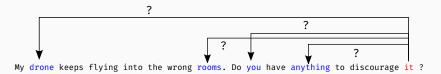




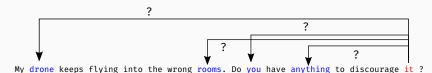


- · Start search in NP₅ in S₂
- Reject NP₄, no intervening NP
- Reject NP₃, feature mismatch
- · Move to S₁
- · Accept NP₁





- · Supervised machine learning approach
- Requires corpus where each pronoun has been linked with its antecedent
- Extract positive and negative examples
- · Train binary classifier
 - · True: is co-referent
 - · False: is not co-referent



Positive example:

· (it, my drone)

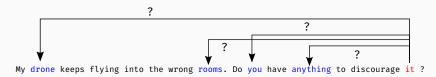
Negative examples:

- · (it, anything)
- · (it, you)
- (it, the wrong rooms)

- strict gender [true, false]
- · compatible gender [true, false]
- · strict number [true, false]
- · compatible number [true, false]
- sentence distance [0, 1, 2, ...]
- Hobbs distance [0, 1, 2, ...]
- · linguistic form [proper, def, indef, pronoun]

Can you think of some other useful features?

- Recency: More recently mentioned entities are more likely to be referred to
- **Grammatical Role:** Entities in the subject position is more likely to be referred to than entities in the object position
- · Parallelism:
- Verb Semantics: Certain verbs seem to bias whether the subsequent pronouns should be referring to their subjects or objects
- · Selectional Restrictions: Restrictions because of semantics



- · For each pronoun,
 - · For each NP we have seen so far,
 - · Classify if NP is an antecedent of the pronoun

Co-reference resolution

Reference models

```
Однажды Пушкин написал письмо Рабиндранату Тагору .

« Дорогой далекий друг , — писал он , — я Вас не знаю, и Выменя не знаете. Очень хотелось бы познакомиться. Всего хорошего. Саша ». Когда письмо принесли, Тагор предавался самосозерцанию. Так погрузился, хоть режь его . Его жена толкала, толкала, письмо подсовывала — не видит. Он , правда, по-русски читать не умел. Так и не познакомились.
```

Пушкин, он $_1$, я $_1$, меня $_1$ Рабиндранату Тагору, Дорогой далекий друг, Вас $_1$, Вы $_1$, Тагор, его $_1$, Он

General algorithm

Additional features

Rule-based models/1

Input is a sequence of dependency trees representing the document. Constraint-based, rules like:

$$C = < ANA, ANT, DIST, PROP >$$

- · ANA, ANT = constraints on the anaphor and antecedent
- DIR = direction (e.g. forward, backwards)
- DIST = how far to look (in sentences)
- PROP = should features (e.g. gender) be propagated?

Rule-based models/2

Example rules:

- · Mark full-text matches as coreferent
- Two 1st person pronouns in the same quoted speech corefer
- · A surname matching a previous firstname + surname corefers

Evaluation

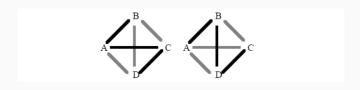
Model-Theoretic coreference scoring/1

Used in the MUC series of shared tasks Requires:

- · A KEY (the gold standard)
- A RESPONSE (system output)

Model-Theoretic coreference scoring/2

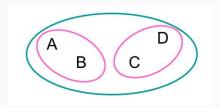
Given that A,B,C and D are part of a coreference chain in the KEY, treat as equivalent the two responses:



And as superior to:



Model-Theoretic coreference scoring/3



- KEY: [A, B, C, D]
- · RESPONSE: [A, B] [C, D]
- Recall = $\frac{4-2}{3} = 0.66$
- Precision = $\frac{4-1}{4-1} = 1.0$
- F-score = $\frac{2.\frac{2}{3}*1}{\frac{2}{3}.1} = 0.79$

Other metrics

- \cdot B³ scoring
- CEAF

Tools and resources

Stanford CoreNLP

Coreference:

Mention Coref

1 President Xi Jinping of China, on his first state visit to the United States, showed off his familiarity with American history and pop culture on Tuesday night.

https://stanfordnlp.github.io/CoreNLP/index.html

- includes coreference for English + Chinese
- rule-based, statistical and neural models
- · based on Java
- very "heavy" (> 1G for code + model)

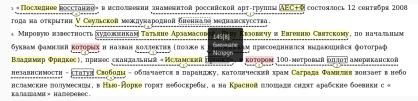
xrenner



eXternally configurable REference and Non Named Entity Recogniser https://github.com/amir-zeldes/xrenner

- · based on Python
- · Rule-based (constraints)
- · Functioning model for English
- · (relatively) small footprint (< 100M)

RuCor



http://antl.compling.net/res03/antl.php

- · Corpus of Russian annotated for co-reference
- · 156,636 tokens

Shared tasks

Message Understanding Conference (MUC)

SemEval 2010

RuEval-2014

Two tracks:

- · Pronominal anaphora resolution (8 teams)
 - · personal, possessive, relative and reflexive pronouns
 - · antecedent should be in the gold-standard coreference chain
- Co-reference resolution (3 teams)

Practical ______

Practical

For the practical, select a short paragraph or document and write some coreference rules using Xrenner.

Further instructions:

https://ftyers.github.io/028-komp-ling/classes/11.html